

Kamimura Kazuo



KAMIMURA KAZUO – IL SEGNO DEI SENSI - EVENTI e INIZIATIVE COLLEGATE

DATA 23/09 – ore 17,30 SEMINARIO- KAMIMURA: L'IMPORTANZA DI UN AUTORE

Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi, Sala Assemblee - Palazzo Bisaccioni, Piazza Colocci, 4 Jesi

Relatori: **Maria Teresa Orsi** e **Paolo La Marca**, modera **Roberto Gigli**

Kazuo Kamimura è stato uno dei più grandi maestri del manga giapponese, noto per il suo stile elegante e raffinato, che gli è valso il soprannome di "pittore Ukiyo-e del periodo Showa".

Il seminario sarà un'occasione unica per scoprire e apprezzare la bellezza e la profondità delle storie di Kamimura che hanno appassionato generazioni di autori e lettori. L'incontro è aperto, oltre agli appassionati e agli studenti di fumetto, arte e cultura giapponese, a un pubblico ampio e a chi ha piacere di comprendere più a fondo l'humus culturale e sociale da cui scaturiscono potenti, le straordinarie opere di Kamimura.

Maria Teresa Orsi, professore ordinario dal 1981, ha insegnato **Lingua e letteratura giapponese all'Istituto Universitario Orientale di Napoli e all'Università di Roma "La Sapienza"**. Nel 2012 il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca le ha conferito il titolo di Professore Emerito. Ha pubblicato articoli dedicati alla letteratura popolare e al fumetto giapponese ed ha curato la traduzione e la presentazione al pubblico italiano di testi classici e moderni. Nel 2012 ha pubblicato la traduzione commentata del Genji monogatari (La storia di Genji), massimo capolavoro della letteratura classica giapponese. Ha ricevuto il Premio della Fondazione Okano per aver contribuito alla diffusione della cultura giapponese in Italia, il premio della casa editrice giapponese Kōdansha, per la migliore traduzione in lingua italiana di un'opera giapponese (Sotto la foresta di ciliegi in fiore (Marsilio, Venezia 1993), il Premio "Antonio Feltrinelli" per le Letterature orientali, attribuito dall'Accademia Nazionale dei Lincei ai cittadini italiani, il Premio Nazionale per la Traduzione del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo. E' stata insignita dal Governo giapponese dell'onorificenza dell'Ordine del Sacro Tesoro. E' socio corrispondente dell'Accademia nazionale dei Lincei e membro dell'Accademia Ambrosiana.

Paolo La Marca, curatore della mostra, è docente di **Lingua e Letteratura giapponese all'Università degli Studi di Catania**, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM). Una parte importante della sua attività di ricerca riguarda la storia del manga e i rapporti tra il fumetto, la cultura popolare e la letteratura giapponese contemporanea. Traduce e cura in Italia le collane manga per l'editore Coconino Press.

DATA 11/10 – ore 16,00 Laboratorio: FACCIA A FACCIA

Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi - Palazzo Bisaccioni, ingresso via F. Di Giorgio Martini – Jesi

Laboratorio esperienziale a cura dell'artista **Andrea Silicati**

Osservare e osservarsi. Le dinamiche personali ed interpersonali e il nostro contesto relazionale e sociale. Tutto rivisto con la modalità del ritratto reciproco, disegnato o scritto.

Attraverso la rappresentazione dell'altro alla scoperta di sé, delle differenze di genere, il maschile, il femminile, l'altro, il conflitto, l'etnia, l'identità, la comprensione e il confronto reciproco.

Un viaggio di nuova consapevolezza e potenti stati emotivi in emersione, come nelle opere di Kamimura e con la guida esperta del maestro Andrea Silicati.

ACCA

Accademia di Comics,
Creatività ed Arti visive

PAFF!
INTERNATIONAL
MUSEUM OF
COMIC ART



FONDAZIONE
CASSA DI RISPARMIO
DI JESI

DATA 20/10 – ore 21,00 SERATA ENO-GASTRONOMICA MARCHE/GIAPPONE

in collaborazione con **Istituto Marchigiano di Enogastronomia e Istituto Alberghiero Panzini** di Senigallia –
IME Jesi - Palazzo Balleani, via Fedrico Conti, 5.

Un gustoso viaggio dei sapori e dei sensi che mette a confronto e intreccia tipicità marchigiane e giapponesi. Un'esperienza* memorabile per i partecipanti che, guidati da personale specializzato, potranno vivere un confronto tra occidente ed oriente in un dialogo alla scoperta di sapori e abbinamenti originali e sorprendenti. L'Istituto IME (Istituto Marchigiano Enogastronomia) si colloca a Jesi negli spazi dell'ex Enoteca Regionale all'interno del seicentesco Palazzo Balleani Vecchio in via F. Conti, nel cuore della città e a pochi metri dalla sede della mostra. Nella Sala Degustazione, punto centrale dell'IME Experience, si passerà dalla teoria alla pratica.

***Per partecipare all'esperienza è necessaria la prenotazione entro domenica 15/10**

Info: Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi – tel. 0731 207523 mail: info@fondazionecrj.it

DATA 26/10 – ore 17,30 UN ALTROVE FAMILIARE: L'INFLUENZA DELL'ESTETICA MANGA NEL FUMETTO ITALIANO

Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi, Palazzo Bisaccioni, ingresso via F. Di Giorgio Martini

Seminario a cura di **Alessio Trabacchini**

I manga, la loro estetica e il loro substrato etico rappresentano per i lettori occidentali, e in particolare per quelli italiani, qualcosa di esotico e al tempo stesso qualcosa in cui riconoscersi. Il manga ha così influenzato profondamente le ultime generazioni di autori e di autrici, contribuendo in maniera decisiva ai modi di raccontare con le immagini in Italia. Il seminario prende in esame questa influenza, attraverso una serie di esempi a volte sorprendenti.

Alessio Trabacchini, co-curatore della mostra, è critico e editor presso Coconino Press – Fandango. È tra gli organizzatori del Festival internazionale di fumetto di Bologna BilBOlbul e dal 2018 contribuisce al festival Passaggi di Fano. Insegna presso la ACCA Academy di Roma. Tiene corsi anche per le accademie NABA e RUFA

DATA DAL 15/09 IN POI - TUTTO SU KAMIMURA – PUBBLICAZIONI E CURIOSITÀ

Una ricca **offerta diffusa, in centro città**, delle pubblicazioni di Kamimura Kazuo da sfogliare e acquistare nelle librerie aderenti.

L'iniziativa è in collaborazione con le librerie:

Gira&Volta - via Pergolesi, 22

Ortolibreria - via Antoni Gramsci, 3

Fumetteria Fumetti che passione - via Giordano Bruno, 4/B

Incontri - Costa Mezzalancia, 1